

Egia
Kultur Etxea

20

DK
memoria

24





La sed del minotauro, Khea Ziater © Gorka Bravo

EGIA Kultur Etxea

2024 fue sin duda *iel año!*. La participación en servicios y actividades fue la mayor desde la inauguración de **Egia Kultur Etxea** en 1997.

La oferta de cursos tuvo la mejor respuesta tanto en número de personas participantes, como en el número de cursos, se realizó casi el total de la oferta presentada. Muchas fueron las disciplinas ofrecidas impartidas tanto en euskera como en castellano, danza contemporánea, funky, jumping, costura, dibujo y pintura, fotografía, DJ, o restauración de muebles reunieron a personas de todas las edades.



Lo que pasaba mientras, Cía Analógica © Gorka Bravo



Iñaki Alegria



Biblioteca Humana

Biblioteca

La biblioteca continuó con su intenso programa de actividades para público infantil y adulto, **Liburu Baby Kluba**, **Zeuren irakurle gu kontalari/Liburulab**, **Ipunaren Ordua**, **Literatur Solasaldiak**, **Zifiegia**, **visitas guiadas a la biblioteca** o el grupo de Lectura fácil en colaboración con **Atzegi**, además del **Club de Lectura Plus 55** en el que por sesión participaron cerca de 25 personas de entre 70 y 90 años. Se continuó con la sección mensual de cuentacuentos en lenguaje de signos. Se celebró un año más con gran éxito **Frikiiegia**, el mes del **Orgullo Friki**, donde la juventud y los mayores del barrio disfrutaron de juegos de rol, de mesa, trivials relacionados con el manga japonés, el cómic y el cine en general y la exitosa II edición del Campeonato del Mundo de rebobinado de cassette; todo ello amenizado con sorteos y premios.

También se ofrecieron actividades especiales como la **Biblioteca Humana**, en colaboración con **Plus 55 y Berriztu**, un espacio para romper prejuicios sobre diversos temas (suicidio, enfermedad mental, soledad, drogodependencias, pobreza, inmigración, etc). La Biblioteca Humana es un proyecto donde las personas intercambian conocimientos y vivencias a través del diálogo. Se realizó la tercera edición del **recital** de fin de curso a cargo de las y los participantes del club de Lectura Plus 55, donde, bajo la dirección de **Puy Barral**, se leyeron textos creados por ellos mismos ante un nutrido público.

Talleres intergeneracionales en colaboración con **Egia Gaztelekua** y **Plus 55** donde, coincidiendo con la noche de ánimas o **Gau Beltza**, los y las jóvenes decoraron la biblioteca, disfrutaron de un recital de cuentos terroríficos (narrados por las más veteranas del lugar: **Teo Santamaria**, **Virginia Vera**, **Alicia Ardanaz** y **Conchi Barredo**) y prepararon y degustaron una merendola acorde con la celebración. Asimismo, en colaboración con la librería **Ebla** del barrio de Egia se llevó a cabo una jornada de rol con nutrida participación.

Escritores de nuestro entorno más cercano también tuvieron su hueco en la biblioteca, donde hicieron presentación de libros de diversos tonos y temáticas. Así, contamos con la presencia de **Iñaki Alegria**, **Leire Iburguren**, **Kike Otaegi** y **Xabier Mendiguren** para hablar de sus recientes publicaciones.

Plus 55

Un año más, para celebrar el fin de curso del **club de lectura** de Plus 55, la Biblioteca de Egia, Musikagela y el servicio Plus 55 se unieron y ofrecieron una lectura escenificada dirigida por la poeta **Puy Barral**, acompañada a la guitarra por **Manu Gaigne**, con textos escritos por las personas participantes del taller de lectura. Emotivo montaje que animó al grupo a nuevas experiencias alrededor de la literatura incorporando otras artes como el canto o la música.

Plus 55 se ha convertido estos años en un servicio clave y muy demandado. Destacar en 2024 la ampliación en el número de actividades intergeneracionales realizadas con diferentes servicios y recursos del barrio. Se realizaron con el **Colegio María Reina**, un taller de digitalización, continuación del realizado el curso anterior; con la Asociación **Berriztu**, siete sesiones sobre diferentes temáticas, entre ellas una visita guiada al Museo San Telmo y un recital de Lectura en La Residencia Aldakonea; con el **Gazteleku** y la **biblioteca**: mes del **Orgullo Friki** y **Gau Beltza**.

También cabe señalar las diferentes actividades que se realizan con otros servicios de la propia casa, como el taller de lectura con la Biblioteca, actividad muy demandada y con una valoración muy positiva de las personas participantes. Destacar que este año, el grupo ha participado en la entrega de premios del Certamen de relatos cortos **Aztarnak**, organizado por Plus 55. Y en varios recitales en los centros Gerontológicos del barrio.

Ondoko, el taller de teatro y danza impartido por **Mafalda Saloio** y el curso de danza contemporánea impartido por el coreógrafo **Igor Calonge**, como el año anterior tuvieron que ampliar el número de plazas para acoger todas las demandas. Y debido a ello, este año se han ofrecido dos cursos.

El grupo Ondoko participó con la performance, **On do ko** en Gazteszena el 27 de junio, con una gran acogida del trabajo por parte del público. Siendo una muestra del trabajo realizado durante el curso. **On do ko** es un espectáculo inusual que, con protagonistas de 72 a 96 años, muestra a través del espectáculo el trabajo comunitario que realizan día a día en este taller. Busca ser un elogio a la madurez, a la fragilidad y a la fuerza, donde se propone un viaje sensorial y emocional que nos lleva a plantearnos en qué forma el arte puede construir, perpetuar y desafiar las visiones estereotipadas y los modelos existentes de lo que supone hoy envejecer.



On do ko, Ondoko

Danza

Un año más destacar la labor de apoyo a las compañías. **Gazteszena** no es solo un espacio donde presentar sus propuestas, es también un espacio para la creación, el encuentro y el desarrollo de sus proyectos en condiciones técnicas óptimas. En el proyecto de apoyo a la danza la exhibición, la creación y la sensibilización son objetivos fundamentales.

Continuó de manera decisiva el proyecto de residencias, programa que se ha convertido en un referente en el mundo de la danza. Fueron varias las compañías vascas, que realizaron sus residencias técnicas y que ofrecieron sus estrenos. Dos compañías emergentes **Mari Zaunka** y la **compañía La Analógica** presentaron sus primeros trabajos. **La Intrusa** estrenó su último espectáculo **Moon Shot. Node**, compañía donostiarra, estrenó **Me arrepiento después** de una residencia técnica. Completaron la programación **Led Silhouette** con **Halley, Akira Yoshida & Lali Ayguadé** ofrecieron el dúo **Together to go there**, **Sharon Fridman, Go Figure** y **Adriana Bilbao** la propuesta flamenca **Maitasunak** acompañada de **Beñat Achiary** y **Raúl Corredor**.

Se celebró la primera edición de **Dantze Gaua** con la colaboración de **Dantzaz konpainia, Ainhoa Usandizaga** y **Manu Gaine & Jone Amezaga**.

Por primera vez también se colaboró con **ZINETIKA**, un festival multidisciplinar que explora las relaciones entre la danza, el cine, las nuevas tecnologías y que presentó la performance **Hakanaï** de la compañía francesa **Claire Bardainne & Adrien Mondot**.

Una interesante oferta de danza contemporánea, destacando la gran calidad de todas las propuestas y el alto nivel artístico de creadoras y creadores e intérpretes.



Maitasunak, Adriana Bilbao



Go Figure, Sharon Fridman © Nimrod Peled



Miñan, Artedrama

Teatro

La programación de compañías vascas y especialmente de aquellas que realizan sus propuestas en euskara es prioritaria a la hora de confeccionar la oferta teatral, Gazteszena es un referente para el público de Donostia y Gipuzkoa. Destacaron tres proyectos que además consiguieron llenar el teatro en todas sus funciones, **Barrexerka** estrenó **Nahastumbury**, **Hika Teatro** estrenó su última producción **Zorretan** y **Artedrama**, **Miñan**, basada en la obra de **Ametz Arzallus**.

La compañía **Pez Limbo** con **Mierda de ciudad**, historia del rock radical vasco y el circo de la compañía **Leandre**, espectáculo sin palabras, sin límites, sin orden, **N'importe quoi**, completaron una interesante programación.

El teatro infantil y familiar estuvo presente con destacadas compañías de teatro y circo: **La Baldufa**, **Teatro Paraiso**, **Txirri**, **Mirri eta Txiribiton**, **Tomaxen abenturak**, **Rauxa**, **Vaiven Circo**, **Roi Borrallas** y **Carpe diem**.

Una año más y gracias a la colaboración con Redescena, y sus programas Circo a escena y Danza a escena, y el Circuito Vasco de Danza se completó una programación de gran calidad.

El programa **Eskolatik Antzokira** ofreció 17 funciones de las compañías **La Baldufa** y su obra

La fábula de la ardilla, **Leandre** con **N'importe quoi** y **Logela multimedia & Circle of trust** con el espectáculo de danza hip hop **Surrealismo**. En total pasaron por Gazteszena 2.706 niñas y niños de diferentes centros escolares donostiarras.

La Ikastola Aitor presentó su **Semana de Teatro**, una oportunidad para disfrutar del trabajo artístico del alumnado de este centro en Gazteszena recibiendo el cariño y el aplauso del público.

Gazte Antzerki Topaketak contó con la participación de **Lizeo Santo Tomas** representando **Mamuak**, **Binahi taldea** con la obra **komendu desberdin bat** y **Zurriola Antzerki eskola** con su propuesta **Shakespeare**.



Solo, Roi Borrallas



Otempoiz, Ertza

TAE, el Taller de Artes Escénicas, ofreció las muestras de fin de curso, protagonizadas por el alumnado de teatro.

Gazteleku ofreció un amplio programa de actividades, talleres, charlas, fiestas, destacar la actividad intergeneracional colaborando con Plus 55, contando siempre con la implicación activa de jóvenes en la dinámica en este servicio.

Diversa fue la programación de calle, donde el circo y la danza animaron el barrio de Egia en su programa **Egia Dantzan: Lullaby** circo y conciliación de la compañía **Proyecto Kavauri**, las acrobacias de obra **Tartana** a cargo de **Trocós locos** y **Qabalum**, la joven compañía navarra, que presentó **La medida que nos ha de dividir**, una reflexión sobre las cosas que nos inquietan, que nos perturban o nos ilusionan, nos provocan deseo, urgencia o duda al plantear el futuro, la vida que nos espera. Finalmente estuvo la compañía **Ertza** con su proyecto **Otempoiz**, resultado de un proyecto de intercambio y creación artística bidireccional, que se vertebra a caballo entre Mozambique y Euskadi. Un proyecto que quiere ofrecer una oportunidad laboral y las herramientas básicas para poder desenvolverse por su propia cuenta en los circuitos internacionales de la danza, a dos bailarines de Maputo.

En mayo se celebró **Poltsiko Antzerkia** en diferentes espacios del barrio, en **Taba, La Taberna y Egiatarra Jubilatuen elkartea**. Entre otras obras, pudimos ver la obra ganadora del concurso **Poltsiko Antzerki Sorkuntza 2024, Promesa berdina egin diegu lagun guztie** de la compañía **F taldea**, y la obra finalista **Familia** protagonizada por **Maidier Diaz** y **Xabin Fernández**.

Musikagela

Con 20 años de recorrido, **Musikagela** mantiene el espíritu de los inicios creando comunidad con dinámicas activas y participativas en todos sus servicios (salas de ensayo, cursos, masterclass, asesoramiento y conciertos en directo).

Las 8 salas de ensayo (5 totalmente equipadas) mantienen la modalidad de rotación con una actividad muy alta entre semana y, sobre todo, en el segundo turno de la tarde (19:00-21:30). Según la temporada se incrementa también los ensayos por las mañanas en épocas de vacaciones.

El perfil de las personas que acuden a este servicio es muy variado en edad y estilos. Estas salas acogieron 85 proyectos musicales, manteniendo una media mensual de 44 formaciones y 164 usuarios.

Durante el año se cedió el material para la realización de conciertos en directo o grabaciones a varios proyectos que ensayan en Musikagela (**KKG, Los Premodernos, H. LETE, Latitud 43, Los veletas, Invert, The Sally Doss**) y se sigue fomentando la cesión de espacios dentro del centro para la grabación de maquetas, es el caso de **Cosmicar**.

En 2024 se han impartido 9 cursos en **Musikagela Lab**, una sala creada en Egia Kultur Etxea para dar independencia al servicio y poder ofrecer cursos más largos, sobre todo, entre semana.

Inés Azpiazu ofreció talleres para iniciarse como Dj. **Haizea Huegun** divulgó el papel de la mujer con el curso *Grandes Compositoras de la música clásica* y enseñó las *Técnicas básicas de composición musical*. **Telmo Trenor** acercó los *Principios de la música electrónica con el usos de Sampler, sintetizadores y cajas de ritmo* y **Gorka Urrea** enseñó *Cómo grabar guitarras acústicas y eléctricas y Ajustes de bajo y guitarra eléctrica (puente fijo y flotante)*.

El servicio sigue sumando buenos datos un año más y cumple con los objetivos marcados para impulsar y dinamizar la actividad musical de la escena local.

Glad is the Day

El festival Glad is the Day 2024 se celebró el 4 de agosto con una gran diversidad de propuestas musicales. Reuniendo en el parque a 15.000 personas.

7 bandas pasaron por el escenario principal. Una selección tan colorida como juguetona: el surf rock de los donostiarras **La Ola Maldita**, el swing de los arrasatearras **Erromintxelak**, el postpunk de **Alcalá Norte**, los sonidos eclécticos de **La Txama**, los himnos desbordantes de **Magia Bruta**, las letras íntimas de **Ibil Bedi** y el controvertido espectáculo del mexicano **Silverio**.

Además, 8 actuaciones vinculadas a la electrónica, el hip-hop y los sonidos urbanos pusieron a bailar la Ruina Sónica: **Makeda** (Dj), **1111** (Live), **Alai** (Live), **Sara Goxua** (Dj), **Kalipotxo** (Live), **Six** (Live), **Alta** (Dj) y **Sofy Suars** (Dj) serán los valedores de los sonidos que cautivan a los y las más jóvenes.

Egia Bizirik, Aitor Ikastola, Atzegi, Berriztu... fueron varias las asociaciones que participaron en la dinámica y organización de actividades en el barrio de Egia. Reuniones, charlas, etc, destacando la sesión mensual de cinefórum que reúne a un importante número de vecinas y vecinos.

La casa de cultura participó en diferentes eventos organizados en el barrio de Egia: **Porrontxo Jaiak**, con una variada oferta de animación infantil y **San Juan Bezpera**, un acto totalmente consolidado en el barrio. Ambas contaron con una amplia participación de vecinas y vecinos de Egia.

Un año donde, sin duda destacaríamos el notable aumento de personas que se acercaron a las diferentes actividades y servicios que se ofrecen, siendo un espacio de referencia para vecinas y vecinos del barrio de Egia.



Magia Bruta © Juan G. Andrés (@foteropanico)



Sara Goxua © Juan G. Andrés (@foteropanico)



Makeda © Juan G. Andrés (@foteropanico)



La Ola Maldita © Juan G. Andrés (@foteropanico)

ACTIVIDADES

65

Teatro (funciones)
Usuarios/os: 11.684

31

Danza (funciones)
Usuarios/os: 5.849

6

Música (conciertos)
Usuarios/os: 16.730

17

Cine (sesiones)
Usuarios/os: 1.190

6

**Conferencias y
mesas redondas**
Usuarios/os: 225

2

Exposiciones
Usuarios/os: 975

168

**Reuniones y actividades
de asociaciones**
Usuarios/os: 3.207

191

**Actividades
biblioteca**
Usuarios/os: 2.815

183

Plus 55
Usuarios/os: 2.973

93

Gazteleku
Usuarios/os: 1.013

0

Haurtxoko
Usuarios/os: 0

103

Otros
Usuarios/os: 1.852

83

Musikagela
Usuarios/os: 282

Total
948
Actividades
48.795
usuarios/os

SERVICIOS

27.299

visitas
Biblioteca

2.827

visitas
Ikasgela

4.514

visitas
Gazteleku

0

visitas
Haurtxoko

5.849

visitas
**Kzgunea
(Navegaciones)**

0

visitas
**Colección local
de Altza**

0

visitas
**Colección local de
Altza web**

0

visitas
DK Irratia web

0

visitas
**Ispilu beltza
magazine-podcast**

0

visitas
Taller de video

5.091

visitas
Musikagela

0

visitas
Musika Eskola

450

visitas
Plus 55

Total
46.030
VISITAS

FORMACIÓN

	Cursos ofertados	Cursos realizados	Usuaris/os	Mujeres	Hombres
TOTAL	271	229	2.151	1.596	555
CURSOS 2023-2024	49	37	586	514	72
Cursos generales (octubre 2023 - mayo 2024)					
Cursos de autor					
Euskera	1	0	0	0	0
Castellano	1	1	8	6	2
Cursos generales					
Euskera	26	17	268	228	40
Castellano	21	19	310	280	30
Cursos segundo cuatrimestre (inicio febrero 2024)					
Cursos de autor					
Euskera	0	0	0	0	0
Castellano	0	0	0	0	0
Cursos generales					
Euskera	0	0	0	0	0
Castellano	0	0	0	0	0
CURSOS 2024-2025	61	45	649	525	124
Cursos generales (octubre 2024 - mayo 2025)					
Musikagela, Larrotxene Bideo, DK Irratia					
Euskera	2	2	18	6	12
Castellano	2	2	20	8	12
Cursos generales					
Euskera	27	15	225	181	44
Castellano	22	22	355	312	43
Cursos primer cuatrimestre (octubre - diciembre 2024)					
Musikagela, Larrotxene Bideo, DK Irratia					
Euskera	4	2	19	15	4
Castellano	4	2	12	3	9
Cursos generales					
Euskera	0	0	0	0	0
Castellano	0	0	0	0	0
CURSOS PUNTUALES	0	0	0	0	0
Talleres, seminarios y masterclass					
Euskera	0	0	0	0	0
Castellano	0	0	0	0	0
CURSOS KZgunea	87	81	544	354	190
CURSOS OTRAS ENTIDADES en KZgunea	74	66	372	203	169

Total 100.751 visitas CASA DE CULTURA